

Niswatush Sholihah\*  
Zainal Arifin

Institut Agama Islam  
Negeri Salatiga

\*Corresponding author  
email:  
[niswah.am@gmail.com](mailto:niswah.am@gmail.com)

تحليل أهلية محتويات كتاب قواعد في الجواهر  
المحمود من النحو والصرف للشيخ بحر المنير  
الحميم ترنجالك

*Tahlil Ahliyyati Muhtawiyāti Kitābi Qawā'idī Fī Al-  
Jawāhir Al-Maḥmūd Min An-Naḥwi Wa Aṣ-Ṣarfi  
Lisy-Syaikh Baḥr Al Munir Al-Ḥamīm Trenggalek*

DOI: 10.19186/mht.v4i2.14119

---

### **Abstract**

*This research aims to determine the feasibility of the contents of the Kitāb Qawā'idī by Sheikh Bahr Al-Munir Al-Hamim Trenggalek with good textbook standards according to purpose, quality, writing rules, and its parts. This research was a descriptive qualitative study. Data collection methods include observation and documentation. The data was analyzed by identifying data, presenting data, and drawing conclusions. According to the findings of the study, this book adheres to good textbook standards in terms of objectives, quality, writing rules, and parts thereof, has a clear point of view and concept, is part of the 2013 curriculum and an integrated curriculum, has good educational media, conformity with standards related to other materials, attracts students' interest, and has good values that form good morals for students, such as developing student activities in analyzing all components, developing student activities in speaking through singing, developing students in thinking, developing student activities in speaking, and developing student tolerance. However, according to the guidelines for writing a good textbook, this book does not adhere to the practical work ethic and lacks a list of pictures, a list of tables, and a closing page.*

*Keywords: Analysis; content feasibility; kitāb qawā'idī*

### **Abstrak**

*Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kelayakan isi Kitāb Qawā'idī karya Syekh Bahr Al-Munir Al-Hamim Trenggalek dengan standar buku teks yang baik menurut tujuan, kualitas, kaidah penulisan dan bagian-bagiannya. Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Pengumpulan data melalui metode observasi dan dokumentasi. Analisis data dilakukan dengan identifikasi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Adapun hasil penelitiannya yaitu buku ini sesuai dengan standar buku teks yang baik sesuai dengan tujuan, kualitas, kaidah penulisan dan bagian-bagiannya, yaitu memiliki sudut pandang dan konsep yang jelas, sesuai dengan*

*kurikulum 2013 dan kurikulum terpadu, mempunyai media pendidikan yang baik, mempunyai kesesuaian dengan standar keterkaitan dengan materi lain, menarik minat siswa, dan memiliki nilai-nilai kebaikan yang membentuk akhlak yang baik bagi siswa, yaitu pengembangan aktivitas siswa dalam menganalisis semua komponen, pengembangan aktivitas siswa dalam berbicara, yaitu dengan bernyanyi, pengembangan siswa dalam berpikir, dan pengembangan aktivitas siswa dalam berbicara, serta pengembangan toleransi siswa. Namun, berdasarkan pedoman penulisan buku teks yang baik, kitab ini tidak sesuai dengan etos kerja praktek serta tidak memiliki daftar gambar, daftar tabel, dan halaman penutup di dalamnya.*

**Kata kunci:** Analisis; kelayakan isi; kitāb qawā'idi

## ملخص البحث

يهدف هذا البحث لمعرفة أهلية وصف محتويات كتاب قواعد للشـيخ بحر المنير الحميم ترنـجـالك بمعايير الكتاب الدراسي الجيد وفقا على أهدافه وجوداته وقواعد كتابته وتـشـريـحاته. هذا البحث هو البحث الوصفي النوعي. طريقة جمع البيانات بالملاحظة والتوثيق. تحليل البيانات بتحديد البيانات وعرض البيانات والإستخلاص. وأما نتيجة البحث هي وافق هذا الكتاب بمعايير الكتاب الدراسي الجيد وفقا على أهدافه وجوداته وقواعد كتابته وتـشـريـحاته وهي ذات وجهة النظر والمفهوم الواضح، وافق بمبادئ منهج ٢٠١٣ والمنهج المتكامل، وذات وسائل التعليمية الجيدة، ووافق على معيار الإرتباط والداعم للمادة الأخرى وجذب إهتمام الطلاب ويحتوي هذا الكتاب القيم الجيدة التي تنشئ الأخلاق الكريمة للطلاب وهي تنمية نشاط الطلاب في تحليل كل المكونات وتنمية نشاط الطلاب في الكلام وهي بالغناء وتنمية الطلاب في التفكير وتنمية الطلاب في التسامح. بالنسبة لقواعد كتابة الكتاب الدراسي الجيد وتـشـريـحاته، لا يوافق هذا الكتاب على أخلاقيات العمل العملي ولا يحتوي على قائمة الأشكال وقائمة الجداول والصفحة الإختامية فيه.

**الكلمات الرئيسية:** أهلية محتويات، كتاب قواعد، معايير الكتاب الدراسي.

## المقدمة

تعليم اللغة العربية أمر مشهور على كافة المجتمع بإندونيسيا. ويتعلم الطلاب في كثير المؤسسات التربوية هذه المادة سواء كانت هذه المؤسسة رسمية أو غير رسمية. تعليم اللغة العربية هو جزء من التربية الإسلامية خصوصا في المعاهد الإسلامية السلفية، لأن معظم مصادر العلوم الدينية يكتب باللغة العربية. في تعليم اللغة العربية العناصر اللغوية وهي المفردات وعلوم الأصوات والقواعد (Zuhairoh, 2002). لهذا يتعلم الطلاب في المعاهد الإسلامية علوم قواعد اللغة العربية كالنحو والصرف والبلاغة والمنطق وغير ذلك.

إحدى العناصر الداعمة في التعلم هي الكتاب الدراسي. أمّا الكتاب الدراسي هو كلّ نوع من المادة التي يستخدمها المدرّس على إقامة العملية التعليمية في الفصل (Bismiati, 2016). يكون الكتاب الدراسي تسهيلات ووسيلة لبيان الأهداف المرجوة في التعليم (Muradi, 2017:120). يجب أن تكون محتويات كتاب اللغة العربية متوافقة مع المنهج المعمول به. يجب أن تكون محتويات الكتاب الدراسي التعليمي متوافقة مع الكفاءات الأساسية في هذا التعلم. وقد ألف المصنّفون السلفيون كتباً كثيرة من قبل لمساعدة الطلاب على فهم هذه العلوم ككتاب ألفية ابن مالك والأجرومية والعمريطي والشبراوي وغير ذلك. لقد ألف المصنّفون المؤخرون الكتب المستخدمة لترقية مهارات الطلاب على اللغة العربيّة ككتاب مدارج دروس اللغة العربية للشيخ بصري ألوي الحاجّ الذي يفي ثلاث مبادئ تطوير الكتاب الدراسي وهي المبدأ الاجتماعي الثقافي والنفسي واللغوي التربوي ودروس اللغة العربية للأطفال للكالوريوس عبد الملك ناصرين الحاجّ الذي درس في المدرسة الإبتدائية المتوافقة بكرويا وأمثلي وقاعدتي لتوفيق حكيم الحاجّ اللذان لهما طبقات وغير ذلك.

بالرغم من ذلك، كثير من المعاهد الإسلامية يستعملون الكتب من الدول العربية. بينما لم توافق تلك الكتب للعملية التعليمية لغير ناطقين بها، وكذلك إندونيسيا. ولهذا يمكن توحيد الاختيار والتركيب والوصف في الموضوع الموافق لمن قد تعلّمها أو من لم يتعلّمها من قبل. وربّما الموضوع الجيد لم يليق لطلاب إندونيسيا (Bismiati, 2016). وبالتالي يهتمّ الباحثين إلى تحليل ما هو الجيد من معايير الكتاب الدراسي لطلاب إندونيسيا. يهدف هذا التحليل للوصف الموضوعي المنظم والكمي للمضمون الظاهر للمادة (Thu'aimah 1985, 37)

بصرف النظر عن ذلك، كثيرا من الطلاب بإندونيسيا يحبّون الأشياء فورية، ولم يريدوا أن يطلبوا شيئا وقتا طويلا بل ربّما يختارون الإنترنت لطلب ما يحتاجونه من المعلومات والمراجع ولم يعرفوا أهو صحيح أم لا، لأنهم لم يريدوا طلب كتب كبيرة أو كتب متنوعة في المكتبات لتناول المعلومة المعينة وكأنّهم ينسون عن التاريخ. وبالعكس من ذلك لقد قال بعض العلماء "لا تنس التاريخ ومن خلقه" لأنّ دونهم لن نقدّم الحيات ولن نكتشف جميع العلوم في الدنيا. بل أنشر أكبر الجمعية بإندونيسيا وهي نهضة العلماء منهجا يليق بالمقالة المذكورة،

وهي "المحافظة على القديم الصالح والأخذ بالجدید الأصلح". وهو إحدى القيم الجيدة لإستخدامها في التربية بإندونيسيا.

بالنسبة إلى ذلك، اختار الباحث الكتاب يظنه قد جمع بين الكتب العربية الماضية خصوصا في علم القواعد التي يستعملونها العلماء السلفية في معاهدهم والتكيف لأن يليق لطلاب إندونيسيا بأن يجمع اللغتين وهما اللغة العربية واللغة الإندونيسية وهو كتاب "قواعدي في الجواهر المحمود من النحو والصرف" ألفه الشيخ بحر المنير الحميم ترنجالك، ولهذا يهتم الباحث إلى تحليل هذا الكتاب.

### جودة الكتاب الدراسي

تأخذ الكتب دورًا مهمًا في حياة المجتمع الحديث. يمكن تعلم الأشياء الكثيرة من الكتب. يمكن القول أن جميع جوانب حياة الإنسان تقريبًا مسجلة في الكتب. الكتب هي مفتاح مخزن المعرفة. بمعنى آخر، إذا أراد أن يتقدم وأن يكون نكيًا فعليه أن يقرأ ويستخدم المعرفة الموجودة في الكتب. بالنسبة للطلاب، إحدى الكتب التي لا غنى عنها هو الكتاب الدراسي. تعمل الكتب الدراسية كدعم لأنشطة التعليم في مواضيع معينة. كلما كانت جودة الكتاب أفضل، كلما كان التعليم مثاليًا في الموضوعات التي يدعمها الكتاب. وفقًا لغريني وفيتي في تارجان (Tarigan 2009: 22)، فإن الكتاب الدراسي عالي الجودة لها عشر فئات، وهي: أن يجذب الطلاب، و أن يوفر دافع الطلاب، و أن يحتوي على رسوم توضيحية يجذب قلوب الطلاب، و أن يأخذ في الاعتبار الجوانب اللغوية بحيث يوافق مع قدرات الطلاب، و أن يرتبط محتواه ارتباطًا وثيقًا بالدروس الأخرى، و أن يكون قادرًا على تحفيز وتحفيز الأنشطة الشخصية للطلاب، و أن يتجنب بوعي وحزم المفاهيم الغامضة وغير العادية، حتى لا يربب الطلاب، و أن يكون للكتاب مسودة واضحة وثابتة، و أن يكون قادرًا على توفير الاستقرار والتركيز على قيم الأطفال والبالغين، و أن يكون قادرًا على تقدير الاختلافات الشخصية للطلاب.

إذا قمنا بفحص المعايير المذكورة أعرق، فيمكن تحديد عشرة عناصر يتم استخدامها كمعايير لتحديد جودة الكتب المدرسية. تشمل هذه العناصر الاهتمام والتحفيز والتوضيح واللغويات والتكامل والتشجيع والنشاط ووضوح المفهوم ووجهة النظر وتقوية القيم واحترام الاختلافات الشخصية. ترتبط الكتب المدرسية ارتباطًا وثيقًا بالمنهج المطبق. يجب أن يكون

الكتاب المدرسي الجيد وثيق الصلة ويدعم تنفيذ المنهج. تشير المعايير اللغوية إلى هدف الكتاب الدراسي الذي يجب أن يفهمه الطلاب. لذلك، غير الباحث اصطلاحها باصطلاح التواصل. بناءً على الشرح المذكور، تمكن الإشارة إلى أن مبادئ تقييم الكتب المدرسية هي Tarigan, (2009: 22):

أولاً، يجب أن يحتوي الكتاب الدراسي على أسس ومبادئ وجهة النظر الواضحة تحيي أو تأسس الكتاب الدراسي كله. يمكن أن تكون هذه وجهة النظر في شكل نظريات من علوم النفسية واللغوية وغير ذلك.

ثانياً، يجب أن تكون المفاهيم المستخدمة في الكتاب الدراسي واضحة. ويجب أن تجنب البعد والأمان حتى يكون الطلاب أو القراء أيضاً فاهمون له.

ثالثاً، الكتب الدراسية مكتوبة للاستخدام في المدارس. وللمدارس منهج. لذلك، يجب أن يكون الكتاب الدراسي ذا صلة بالمنهج المطبق.

رابعاً، الكتب الدراسية مكتوبة للطلاب. لذلك، يجب على مؤلفي الكتاب الدراسي مراعي اهتمامات الطلاب الذين يستخدمون الكتاب الدراسي. كلما كان الكتاب الدراسي أكثر ملائمة لاهتمامات الطلاب، زادت جاذبية الكتاب.

خامساً، أتى الدافع من كلمة "الدافع" التي تعني قوة دافعة لشخص لفعل شيء ما. يُعرّف الدافع بأنه خلق الطرق اللائقة بحيث يريد شخص ويريد ويسعد بفعل شيء. وأما الكتاب الدراسي الجيد فهو كتاب دراسي يمكن أن يجعل الطلاب ليرغبوا ويريدوا ويستمتعوا بفعل ما تم تعليمه في الكتاب. خاصة إذا كان الكتاب الدراسي يمكن أن يقود الطلاب نحو نمو الدافع الذاتي.

سادساً، الكتاب الدراسي الجيد هو كتاب دراسي يرقى الأنشطة الطلابية ويتحداها وينشطها. سابعاً، يجب أن تكون الكتب الدراسية مصحوب برسوم توضيحية جذابة ومثيرة للاهتمام. يجب أن يوفر التوضيح المناسب سحره الخاص ويوضح ما تتم مناقشته.

ثامناً، يجب أن يسبق الفهم التواصل الصحيح. العامل الرئيسي هنا هو اللغة. يجب أن تكون لغة الكتاب المدرسي متوافقة مع لغة الطلاب وجمل فعالة وخالية من المعاني المزدوجة وبسيطة ومهذبة ومثيرة للاهتمام.

تاسعاً، تدعم الكتب الدراسية عن اللغة الإندونيسية موضوعات أخرى، بالإضافة إلى دعم الموضوعات الإندونيسية. بحيث يمكن للطلاب من خلال دروس اللغة الإندونيسية زيادة احتياجاتهم فيما يتعلق بالتاريخ والرياضيات والاقتصاد والجغرافيا والرياضة وما غير ذلك. عاشرًا، الكتاب الدراسي الجيد لا يبالغ في الفروق الفردية المحددة. الاختلافات في القدرات والمواهب والاهتمامات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لكل فرد ليست متنازع عليها ولكنها مقبولة كما هي.

### تشریح الكتاب الدراسي

وفقاً لرحمواتي (Rachmawati, 2004) بشكل عام، يحتوي الكتاب الدراسي على كتاب علم التشریح. وتتكون من صفحة المقدمة والصفحة الأساسية والصفحة الإختتامية. صفحة المقدمة تتكون من صفحة العنوان وجدول المحتويات وقائمة الصور وقائمة الجداول والمقدمة والخبراء. الصفحة الأساسية تتكون من وصف تفصيلي لكل فصل. وفصول فرعية مصحوبة بأمثلة للتمارين والأسئلة التي يجب على الطلاب إكمالها. والصفحة الإختتامية تتكون من ملحق وببليوغرافيا ومفتاح إجابة ومسرد.

### قواعد كتابة الكتاب الدراسي

أن قواعد كتابة الكتب الدراسية هي الأشياء التي يجب أن يأخذها مؤلفو الكتب المدرسية في الاعتبار. هذه القواعد هي على النحو التالي: مظهر الكتاب جذاب يدفع الطلاب قراءته، و استخدام اللغة الإندونيسية القياسية وسهلة الفهم، و هيكل الكتاب عنوان قصير وتصميم جذاب وترتيب متماسك للمحتويات. هناك قائمة المحتوى والبنية المعرفية الواضحة، و اختبار الفهم وإعطاء القارئ فرصة لمعرفة تقدم التعلم والتفكير النقدي وهناك ملخصات وتمارين يجب أن يقوم بها القارئ، و يمكن قراءتها، باستخدام نوع وحجم قياسي للحروف ليست صغيرة جداً أو كبيرة جداً وسهلة القراءة، يتم ترتيب الجمل والفقرات في هيكل يسهل فهمه، و أخلاقيات الكتابة والالتزام بقواعد وأخلاقيات العمل العلمي وعدم السرقة أو أخذ المقالات والآراء وما إلى ذلك من الآخرين وجعلها تبدو مثل مؤلفاتهم وآرائهم (الانتحال)، لأنها يمكن اعتبارها مجرمة العمل

لسرقة حقوق الطبع والنشر لأشخاص آخرين. يجب أن يذكر مؤلف الكتاب المدرسي مصدر الكتابة المقتبسة وفقاً لقواعد الكتابة العلمية.

ينبغي أن يتناولها تقويم الكتاب المجالات الرئيسية وهي: أسس إعداد الكتب، ومحتوى الكتاب، والمهارات اللغوية، وطريقة التدريس، والتدريبات والتقويم، والمواد المصاحبة، وإخراج الكتاب، والانطباع العام. ويقصد بأسس إعداد الكتب على المراحل التي سبقت إخراج الكتاب في شكله النهائي بما في ذلك الدراسات والبحوث التي رجع إليها المؤلفون وكذلك المنطلقات التي استندوا إليها.

ويقصد بمحتوى الكتاب المادة اللغوية والثقافية التي يقدمها الكتاب للدارسين. فقد تنوعت الأسئلة التي تدرج تحت هذا المجال لتشمل مختلف عناصر المحتوى سواء فيما يخص اختيار المحتوى أو تنظيمه. والمهارات اللغوية هي المهارات العامة والتفصيلية التي يتوخى الكتاب إكسابها للدارسين. وطريقة التدريس يعني التعرف على طريقة تعليم اللغات الأجنبية التي يتبناها المؤلفون والتب تنعكس بدورها على اختيار محتوى الكتاب وتنظيمه. والتدريبات والتقويم يعني التعرف على أنواع التدريبات اللغوية وعددها ومدى قدرتها على تثبيت المهارات اللغوية. والمواد المصاحبة هي مختلف الأدوات التي تصحب الكتاب وتساعد على تحقيق أهدافه بكفاءة. أما إخراج الكتاب فهي الشكل المادي للكتاب من حيث طباعته أو تنظيمه. والانطباع العام هو التعرف على مدى مناسبة الكتاب للبرنامج الذي يختار له وإحساس المعلم بالارتياح لاستخدامه (Al Fauzan 1428, 77-78).

### طريقة البحث

هذا البحث هو البحث لتحليل المحتوى، وهو تحليل يهدف إلى وصف البيانات المعقدة. كشف هذا التحليل بواسطة كرييندورف (7, 2007) (Moleong) يشير إلى أن تحليل المحتوى هو أسلوب البحث يستخدم لاستخلاص استنتاجات مكررة وصحيحة من البيانات أو السياق الأساسي.

طريقة جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي الملاحظة والقراءة وتدوين الملاحظات. أما تحليل البيانات في هذا البحث فتستخدم تقنية تحليل البيانات الوصفية النوعية. الأوصاف النوعية تستخدم لتحليل البيانات من خلال القراءة والفرز وتدوين الملاحظات. نتائج

## البحث وتحليلها

رقم	معايير منهج 2013	أهلية كتاب قواعدي
1	تقليد أصوات الكلمة والعبارة والجملة العربية المسموعة المباشرة	يمكن تقليد أصوات الكلمة والعبارة والجملة العربية المسموعة المباشرة بتجهيزه على منظومات المبسوطة.
2	يدل على الكتابة ما يناسب به أصوات الكلمة والعبارة والجملة العربية.	تضم هذا الكتاب على كيفية التعليم وكيفية كتابة الكلمة والعبارة والجملة العربية جيدا في الصفحة السابعة
3	إظهار عن أصوات الكلمة والعبارة والجملة العربية المسموعة.	يحتوي هذا الكتاب الكلمة والعبارة والجملة العربية وبسط المؤلف المنظومات بالحركات لتسهيل الطلاب على قراءته
4	يدل على الصورة ما يناسب مجال صوت الكلمة والعبارة والجملة العربية المسموعة.	تضم هذا الكتاب كيفية كتابة الكلمة والعبارة والجملة العربية جيدا في الصفحة السابعة
5	تعبير عن النص المسموع.	يدفع هذا الكتاب على تعبير المنظومات المسموعة من المعلم بطريقة أن قرأ المعلم أولا بالتغني ثم قلده الطلاب وحفظ الطلاب عن المنظومات
6	تقليد المثل من التعبير البسيط.	يدفع هذا الكتاب الطلاب على تقديم المثل العربية فيه في تمرينات في كل باب
7	التساؤل بمناسبة على العبارة الموجودة جيدا.	يمكن التساؤل بمناسبة على العبارة الموجودة جيدا فيه
8	تظاهر الكلام البسيط واستعلام واستجابة الحوار جيدا إما بالنظر أو بلا النظر.	لم توجد الحوار في هذا الكتاب لأن هذا الكتاب يتحدد بقواعد اللغة العربية والعبارة القصيرة فقط.
9	تعبير شفوي عن القصة القادمة باستخدام العبارة البسيطة جيدا.	لم توجد فيه العبارة لتقديم القصة القادمة.
10	قراءة الحرف والكلمة والعبارة والجملة العربية بالتنعيم والمخرج الصحيح.	توجد كثير الجملة القصيرة في هذا الكتاب لأن هذا الكتاب يبسط القواعد والمثال.
11	تعين معنى المفردات في النص	توجد فيه المفردات المعينة بتعبيره على شرح المنظومات فيه.
12	ترجمة العبارة والجملة العربية في النص.	شرح هذا الكتاب عن القواعد النحوية والصرفية وبسطها بشكل المنظومات ويقترن بترجمة فورية
13	استخدام المفردات في النص.	شرح هذا الكتاب عن القواعد النحوية والصرفية وبسطها بشكل المنظومات ويقترن بترجمة فورية
14	تعبير شفوي عن النص.	لم توجد النصوص في هذا الكتاب لكن له نظام العربية لأن يعبر الطلاب بها
15	تلخيص النص باللغة العربية.	لا يحتوي هذا الكتاب على النصوص الطويلة لكن يمكن تلخيص النصوص العربية في الكتب الأخرى لمعرفة الطلاب بمواد اللغة العربية
16	كتابة المفردات والجملة الإعلامية عن الموضوع كما المثل صحيحا	توجد التمارين في هذا الكتاب التي يدفع الطلاب على كتابة المثل صحيحا وتوجد التمارين في كل باب

حلل الباحث أهلية محتويات الكتاب الدراسي بمعايير الكتاب الدراسي الجيد وقفا على أهدافه وطبيعته وجوداته وقواعد كتابته وتشريحاته بما يلي:

### ذات وجهة النظر والمفهوم الواضح

وأما وجهة النظر في هذا الكتاب فيستخدم بالضمير الغائب وذلك ما سهل لتطوير الموضوع المبسوط في الكتاب الدراسي. وأما مفهوم كتاب قواعد في تحقيق برنامج تسريع في قراءة كتب التراث وخاصة للمبتدئين. وهنا، يشرح هذا الكتاب قواعد اللغة العربية الفصحى، وبالتحديد علم النحو والصرف. بقدر تعميق تلك القواعد الجيد ترحى الطلاب يقدرون على قراءة كتب التراث جيدا. ولتحقيق ذلك الهدف، بسط هذا الكتاب طريقة التعليم المناسبة به وجمع بين القواعد النحوية والصرفية وشروحاتها. ويتداخل المواد الواحدة بالمواد الأخرى بالشكل الواضحة المبسوط من الباب إلى الباب. بالتوضيح أن النحو في الصحف الأولى والصرف في الصحف الوسطي وقليل من مادة البلاغة في الصفحة الأخيرة. ترتب المواضيع في هذا الكتاب ترتيبا من البينات السهلة إلى البينات الصعبة. ونعرفها من هذه الترتيبات وهي معرفة الإعراب ثم معرفة الكلام و الجملة والكلمة ثم توضيح عن كلمة الإسم ثم توضيح عن كلمة الفعل ثم توضيح الجامد والمشتق تركيبات الإسم في الإعراب. وبالبيانات المذكورة نعرف أن هذا الكتاب يوافق بمعايير ذات وجهة النظر والمفهوم الواضح لاستخدامه بضمير غائب لسهولة التطوير المادة به و موافق تطوير الكتاب بمفهومه وهي تحقيق برنامج تسريع في قراءة كتب التراث وخاصة للمبتدئين.

### موافق على المنهج

ليسهل إدراك أهلية محتويات كتاب قواعد في جواهر المحمود للشيخ بحر المنير الحميم في المنهج 2013 والمنهج المتكامل استخدم الباحث على الجدول الآتي:

### المنهج 2013

الجدول الأول: تحليل أهلية محتويات كتاب قواعد في جواهر المحمود للشيخ بحر المنير

### الحميم على المنهج 2013

بالجدول السابق نعرف أن هذا الكتاب موافق بمبادئ المنهج 2013 بتجهيزه على منظومات المبسوطة لتقليد أصوات الكلمة والعبارة والجملة العربية المسموعة المباشرة وتضميمه على كيفية التعليم لدليل على الكتابة ما يناسب به أصوات الكلمة والعبارة والجملة العربية وعلى الصورة ما يناسب مجال صوت الكلمة والعبارة والجملة العربية المسموعة ودفعه على تعبير المنظومات المسموعة من المعلم للتعبير عن النص المسموع ودفعه الطلاب على تقديم المثال العربية فيه في تمرينات في كل باب لتقليد المثل من التعبير البسيط، ويمكن التساؤل بمناسبة على العبارة الموجودة جيدا فيه وتوجد كثير الجملة القصيرة في هذا الكتاب لقراءة الحرف والكلمة والعبارة والجملة العربية بالتنغيم والمخرج الصحيح وتوجد فيه المفردات المعينة بتعبيره على شرح المنظومات فيه لتعيين معنى المفردات في النص وشرحه عن القواعد النحوية والصرفية لترجمة العبارة والجملة العربية في النص ولاستخدام المفردات في النص ولتعبير شفوي عن النص وكتابة المفردات والجملة الإعلامية عن الموضوع كما المثال صحيحا. إلا أنه لا يحتوي المفردات التي يمكن بها تقديم العبارة العربية اليومية ولا الحوار ولا النصوص العربية الطويلة لتجديده على فهم و حفظ قواعد اللغة العربية المبسوطة في الكتاب ولكنه يدفع الطلاب طلب المفردات في القاموس والنصوص الأخرى لتنمية فهمهم وحفظهم من القواعد المبسوطة ولتخليص النص باللغة العربية.

### المنهج المتكامل

الجدول الثاني: تحليل أهلية محتويات كتاب قواعد في جواهر المحمود للشيخ بحر المنير

### الحميم على المنهج المتكامل

رقم	مجال المتكامل	أهلية كتاب قواعد
1	تكامل على مستوى المادة الدراسية الواحدة	يحتوي هذا الكتاب المهارة الأربعة لاحتوائه على النظم العربية وتحقيقه على تقديم قواعد اللغة العربية الفصحى ويجذب الطلاب على تقديم المثال من العبارة العربية.
2	تكامل بين مادتين لدراسيتين	تكامل هذا الكتاب على مادتين وهما النحو في الصحف الأولى والصرف في الصحف الوسطى وقليل من مادة البلاغة في الصفحة الأخيرة.
3	تكامل بين جمع المواد الدراسية التي تنتمي إلى مجال واحد.	تكامل هذا الكتاب على جمع المواد الدراسية وهو جمع المادة النحوية والمادة الصرفية التي تنتمي إلى مجال واحد وهو اللغة العربية الفصحى.
4	تكامل بين جميع المجالات الدراسية	لا يحتوي هذا الكتاب بين جميع المجالات الدراسية ويتخصص هذا الكتاب على قواعد اللغة العربية.

بالجدول السابق نعرف أن هذا الكتاب يوافق بمجال المتكامل الأربعة. لاحتوائه على منظومات العربية وتحقيقه على تقديم قواعد اللغة العربية الفصحى ويجذب الطلاب على تقديم المثال من العبارة العربية وتكامله على مادتين وهما النحو والصرف وقليل من مادة البلاغة وتتمنى تلك المواد إلى مجال واحد وهو اللغة العربية الفصحى ولكنه لا يوافق بمجال المتكامل الرابعة لأنه لم يحتو المجالات الدراسية الأخرى لتخصيصه علي بسيط القواعد اللغة العربية الفصحى وهي النحو والصرف الملائقة لقراءة كتب التراث فقط.

### درجة المتكامل

من حيث التناسق، ترتب الموضوعات في هذا الكتاب ترتيباً من الموضوعات السهلة إلى الموضوعات الصعبة. ونعرفها من هذه الترتيبات وهي معرفة الإعراب ثم معرفة الكلام والجملة والكلمة ثم توضيح عن كلمة الإسم ثم توضيح عن كلمة الفعل ثم توضيح الجامد والمشتق تركيبات الإسم في الإعراب.

من حيث الترابط، يترابط المواد المبسوطات في هذا الكتاب ترابطاً واحداً مع غيره وهما النحو في الصحف الأولى والصرف في الصحف الوسطى. وتبسط الموضوعات التي بسطها الكتاب ترتيباً جيداً على تفصيل تشرح معرفة الإعراب ثم معرفة الكلام والجملة والكلمة ثم توضيح عن كلمة الإسم ثم توضيح عن كلمة الفعل ثم توضيح الجامد والمشتق تركيبات الإسم في الإعراب.

من حيث الاندماج، جمع هذا الكتاب بين القواعد النحوية والصرفية وشروحها ويتداخل المواد الواحدة بالمواد الأخرى بالشكل الواضحة المبسطة من الباب إلى الباب. بالتوضيح أن النحو في الصحف الأولى والصرف في الصحف الوسطى وقليل من مادة البلاغة في الصفحة الأخيرة. بالبيانات السابقة نعرف أن محتويات هذا الكتاب يلائق درجة التكامل جيداً في جميع معاييرها الثلاثة لترتيبه على الموضوعات السهلة إلى الموضوعات الصعبة ويترابط المواد المبسوطات في هذا الكتاب ترابطاً واحداً مع غيره وهي النحو والصرف والبلاغة.

### العمق

يرتبط هذا الكتاب بالمنهج الأخرى لأهميته على القراءة خصوصا قراءة كتب التراث. وقد يقال المقال "الكتب نافذة الدنيا". وأما كثير المواد الدراسي يستخدم الكتب المعينة. ويدفع هذا الكتاب طلابه قراءة الكتب غيره.

بالإضافة إلى ذلك، ارتبط هذا الكتاب بالبيئة المحلية لأهميته على القراءة خصوصا قراءة كتب التراث. وقد يقال المقال "الكتب نافذة الدنيا". وأما كثير المواد الدراسي يستخدم الكتب المعينة. ويدفع هذا الكتاب طلابه قراءة الكتب غيره.

ارتبط هذا الكتاب أيضا بحاجة الطلاب الذين يريدون فهم النصوص العربية خصوصا كتب التراث التي ألفها المؤلفون القديمة. وتوجد فيها فنون من المواد التعليمية ومنه التاريخ والفقه والأخلاق وغير ذلك. بالبيانات المذكورة نعرف أن محتويات هذا الكتاب يوافق بمعايير العمق في المنهج المتكامل بارتباطه بأهم مواد اللغة العربية وهي قواعد اللغة العربية. وهذا المادة يرتبط بحاجات الطلاب والبيئة المحلية.

### مرونة المتكامل

ترتب المواضيع في هذا الكتاب ترتيبا من الموضوعات السهلة إلى الموضوعات الصعبة. ونعرفها من هذه الترتيبات وهي معرفة الإعراب ثم معرفة الكلام والجملة والكلمة ثم توضيح عن كلمة الاسم ثم توضيح عن كلمة الفعل ثم توضيح الجامد والمشتق تركيبات الاسم في الإعراب. ولهذا، يجب للمبتدئين أن يأخذوا موضوعات المنهج ترتيبا معيناً لكن يمكن ترك الحرية للطلاب أو للمعلم لاختيار ما يروونه مناسبا من تلك الموضوعات. بالبيانات المذكورة نعرف أن محتويات هذا الكتاب يلائق بمعايير مرونة المنهج المتكامل لترتيبه على الموضوعات السهلة إلى الصعبة.

بالبيانات المذكورة نعرف أن هذا الكتاب ملائق بمبادئ المنهج 2013 التي جملتها ستة عشر بتجهيز المنظومات وترجمتها فوراً وكيفية التعليم وكيفية كتابة الكلمات والعبارة والقواعد العربية الفصحى وهي قواعد النحو والصرف والبلاغة والتمارين التي تدفع الطلاب لتقديم المثال فيه وإلا أنه لا يحتوي المفردات التي يمكن بها تقديم العبارة العربية اليومية ولا الحوار ولا النصوص العربية الطويلة لتجديده على فهم وحفظ قواعد اللغة العربية المبسطة في الكتاب ولكنه يدفع الطلاب طلب المفردات في القاموس والنصوص الأخرى.

وهذا الكتاب موافق بالمنهج المتكامل على تفصيل هذا الكتاب يوافق بمجال المتكامل الأربعة لاحتوائه على نظم العربية وتحقيقه على تقديم قواعد اللغة العربية الفصحى ويجذب الطلاب على تقديم المثال من العبارة العربية وتكامله على مادتين وهما النحو والصرف وقليل من مادة البلاغة وتتمنى تلك المواد إلى مجال واحد وهو اللغة العربية الفصحى. ودرجات التكامل الثلاثة لترتيبه على الموضوعات السهلة إلى الموضوعات الصعبة ويترابط المواد المبسوطات في هذا الكتاب ترابطا واحدا مع غيره وهي النحو والصرف والبلاغة. والعمق ارتباطه بأهم مواد اللغة العربية وهي قواعد اللغة العربية، وهذا المادة يرتبط بحاجات الطلاب والبيئة المحلية. ومرونة المنهج المتكامل بترتيبه على الموضوعات السهلة إلى الصعبة.

### ذات الوسائل التعليمية الواضحة

يحتوي هذا الكتاب على جداول لتسهيل العثور على المراجع والمنظومات لتسريع الفهم، وأما الأمثلة ليست كثيرة، ومضاعفة القواعد التي يجب حفظها وفهمها، حتى يتمكن للمبتدئين فهمها عن ظهر قلب مصحوبة بمثال واحد أو اثنين. كما يحتوي على تقييم التعليم والمعلومات يسهل على القراء. وتوجد ذلك الجدول في الصحف الواسطة لتوضيحه على صيغ الكلمة. بالبيانات المذكورة نعرف أن هذا الكتاب يحتوي على الرسوم التوضيحية الجيدة لتبسيطها على جداول والمنظومات والمثالات ولو قليلا.

إضافة، يحتوي هذا الكتاب على التمارين كثيرة. وتوجد هذه التمارين في كل جزء من الباب. وتهدف هذه التمارين لتعميق الفهم على كل القواعد المبسطة في القديمة. منها في الصفحة الخامسة والثلاثون والسادسة والثلاثون والسابعة والثمانون والواحد والتسعون إلى الثاني والتسعون. بالبيانات المذكورة نعرف أن هذا الكتاب يحتوي التمارين الكثيرة في كل باب. وهذا الكتاب يحتوي على الوسائل التعليمية الجيدة لتبسيطها على جداول والنظم والمثال ولو قليلا ويحتوي التمارين الكثيرة في كل باب.

### موافق على قواعد كتابة الكتاب الدراسية وشروحاتها

ملائقة بقواعد كتابة الكتب الدراسية

نعرف أن هذا الكتاب موافق على قواعد كتابة الكتب الدراسية الخمسة لسهولة قراءته لأن هذا الكتاب يستخدم اللغتين وهما الإندونيسية والعربية ويرتب ترتيب الإختصار ويحتوي على

عناصر لقراءة كتب التراث جيدا ويشكل في الشكلة العامية وهي ليس كبيرة ولا صغيرة جدا ويحتوي هذا الكتاب على المنظومات بلغتين لأن يسهل الطلاب حفظ القواعد المبسطة لجذب الطلاب قراءته والتمارين لاختبار الفهم ويمكن قراءته باستخدامه بخطين تيمس نو رومان 12 وتراديسيون العربية ولكن لا يوافق هذا الكتاب على أخلاقيات الكتابة ولا يلتزم بقواعد وأخلاقيات العمل العملي لجمعه على الكتب النحوية والصرفية المستخدمة وهي الأمثلة التصريفية والأجرومية والعمرطي وألفية ابن مالك مع نفي تقديم المراجع التي نقل منها.

### الجدول الثالث: تحليل أهلية محتويات الكتاب بقواعد كتابة الكتب الدراسية

رقم	قواعد كتابة الكتاب الدراسي	أهلية كتاب قواعدي
1	مظهر الكتاب جذاب يدفع الطلاب قراءته	يجذب هذا الكتاب الطلاب لسهولة قراءته لأن هذا الكتاب يستخدم اللغتين وهما الإندونيسية والعربية ويرتب ترتيب الإختصار ويحتوي على عناصر لقراءة كتب التراث جيدا. ويشكل في الشكلة العامية وهي ليس كبيرة ولا صغيرة جدا. ويحتوي هذا الكتاب على نظام بلغتين لأن يسهل الطلاب حفظ القواعد المبسطة
2	استخدام اللغة الإندونيسية القياسية وسهلة الفهم.	يستخدم هذا الكتاب اللغتين وهما الإندونيسية والعربية. لأن يفهم الطلاب هذه المادة
3	هيكل الكتاب عنوان قصير وتصميم جذاب	وترتيب متماسك للمحتويات يرتب هذا الكتاب في مائة وتسعة وعشرون صفحة ويتمسك هذا الكتاب على قواعد اللغة العربية الفصحى وهما النحو والصرف
4	اختبار الفهم	يحتوي هذا الكتاب التمارين في كل باب
5	يمكن قرائتها	يستخدم هذا الكتاب بالخطين وهما تيمس نو رومان 12 وتراديسيون العربية
6	أخلاقيات الكتابة والالتزام بقواعد وأخلاقيات العمل العلمي	لم يوجد الهامش في هذا الكتاب لجمعه على الكتب النحوية والصرفية المستخدمة وهي الأمثلة التصريفية والأجرومية والعمرطي وألفية ابن مالك مع نفي تقديم المراجع التي نقل منها.

## موافق على شرحات الكتاب الدراسي

## الجدول الرابع: تحليل أهلية محتويات الكتاب بشرحات الكتاب الدراسي

رقم	شرحات الكتاب الدراسي	أهلية كتاب قواعدي
1	صفحة العنوان	توجد صفحة العنوان في وجه هذا الكتاب
2	جدول المحتويات	توجد جدول المحتويات في اول الصفحة من هذا الكتاب
3	قائمة الأشكال وقائمة الجداول	لم توجد قائمة الأشكال ولا قائمة الجداول
4	التمهيد	توجد التمهيد في الصفحة الرابعة من هذا الكتاب
5	الملاحظات الترحيبية	توجد الملاحظة الترحيبية في الصفحة السادسة
6	الصفحة الأساسية	تتكون الصفحة الأساسية من أربعة أبواب. والباب الأول يشرح كلمة الإسم في الصفحة الثانية عشر إلى الصفحة الرابعة والثلاثون. والباب الثاني يشرح كلمة الفعل من الصفحة السابعة والثلاثون إلى الصفحة الثامنة والسبعون. والباب الثالث يشرح الجامد والمشتق في الصفحة الخامسة والثمانون والباب الرابع يشرح تركيبات الإسم في الإعراب في الصفحة الثامنة والتسعون إلى الصفحة التسعة والعشرون والمائة
7	الصفحة الإختتامية	لم توجد الصفحة الإختتامية في هذا الكتاب

بالجدول السابق نعرف أن هذا الكتاب يحتوي على عناصر المهمة المشروحة

في الكتب الدراسية وهي صفحة العنوان وجدول المحتويات والتمهيد والملاحظات الترحيبية والصفحة الأساسية وهي أربعة أبواب. إلا أنه لا يحتوي على قائمة الأشكال وقائمة الجداول فيه ولم يوجد الصفحة الإختتامية لتقصيره عن الصفحة لجذب الطلاب قراءته.

هذا الكتاب موافق على قواعد كتابة الكتب الدراسية الخمسة لسهولة قراءته لأن هذا الكتاب يستخدم اللغتين وهما الإندونيسية والعربية ويرتب ترتيب الإختصار ويحتوي على عناصر لقراءة كتب التراث جيدا ويشكل في الشكل العامة وهي ليس كبيرة ولا صغيرة جدا ويحتوي هذا الكتاب على المنظومات بلغتين لأن يسهل الطلاب حفظ القواعد المبسطة لجذب الطلاب قراءته والتمارين لاختبار الفهم ويمكن قراءته باستخدامه بخطين تيمس نو رومان 12 وتراديسيون العربية ولكن لا يوافق هذا الكتاب على أخلاقيات الكتابة ولا يلتزم بقواعد وأخلاقيات العمل العملي لجمعه على الكتب النحوية والصرفية المستخدمة وهي الأمثلة التصريفية والأجرومية والعمرطي وألفية ابن مالك مع نفي تقديم المراجع التي نقل منها. والشراحات وهي صفحة العنوان وجدول المحتويات والتمهيد والملاحظات الترحيبية

والصفحة الأساسية وهي أربعة أبواب. إلا أنه لا يحتوي على قائمة الأشكال وقائمة الجداول فيه ولم يوجد الصفحة الإختتامية.

### نوى الارتباط والداعم للمادة الأخرى وجذب اهتمام الطلاب

يرتبط هذا الكتاب بحاجة الطلاب الذين يريدون فهم النصوص العربية خصوصا كتب التراث التي ألفها المؤلفون السلفيون. وتوجد فيها فنون من المواد التعليمية ومنه التاريخ والفقه والأخلاق وغير ذلك، لأن هذا الكتاب يشرح القواعد اللغة العربية الفصحى وهي النحو والصرف والبلاغة.

يكون هذا الكتاب متكاملًا باحتسابه في علم النحو والصرف ويكونان مختصرًا على مائة وتسعة وعشرون صفحة. وليس كبيرًا ولا صغيرًا جدًا بحسب اللائقة على يد من حمله. تكون اللغة المستخدمة هي اللغة العربية والإندونيسية. وبسط المؤلف الموضوع بالمنظومة والجداول لكي يسهل حفظ القواعد منه وبسط أيضًا شروحا بالإندونيسية لكي يسهل فهمها. بالبيانات المذكورة نعرف أن هذا الكتاب ملائق بمعيار الارتباط والداعم للمادة الأخرى و جذب اهتمام الطلاب للكتاب الدراسي الجيد لشرح القواعد اللغة العربية الفصحى وهي النحو والصرف والبلاغة وكونه مختصرًا

### ذات القيم الجيدة تنشئ الأخلاق الكريمة للطلاب.

وأما القيم الجيدة في هذا الكتاب فهي: تنمية نشاط الطلاب في تحليل كل المكونات، وتنمية نشاط الطلاب في الكلام، وتنمية الطلاب في التفكير، وتنمية الطلاب في التسامح. شرح هذا الكتاب عن القواعد العربية منها الإعراب وصغة الكلمة وأجناس الجملة ولهذا دفع هذا الكتاب الطلاب على إعراب النصوص العربية الأخرى وبإعادة تحليل الإعراب، يكون التحليل عادة لهم. وبالخصوص تحليل عن المشكلات التي تحدوا إليها في حياتهم. لأن هذا الكتاب يحتوي على منظومات القواعد اللغة العربية، ويجب عليهم حفظها لتسهيل الفهم علي القواعد. دعمهم المدرس قراءته بالجهر. لكي يحفظوا كل المنظومات. وأما الطريقة التي يسهل بها هي الغناء. لفهم هذه القواعد، يجب على الطلاب أن يحفظوها وإذا أرادوا تدريبات بها يجب عليهم التفكير عن جنس الكلمات والجملة وتركيبات وغير ذلك.

بممارسة إعراب الكلمة والجملة وغير ذلك، نمت التسامح في قلوب الطلاب لجهدهم على اكتشاف الصحيح وهم لا يعطل الأخر. بالبيانات المذكورة نعرف أن لهذا الكتاب القيم الجيدة تنشئ الأخلاق الكريمة للطلاب. وهي تنمية نشاط الطلاب في تحليل كل المكونات وتنمية نشاط الطلاب في الكلام وهي بالغناء وتنمية الطلاب في التفكير وتنمية الطلاب في التسامح.

ولكن من المعلوم أن تعليم اللغة العربية لا يحصل إلا بثلاثة العناصر الجيدة كلها وهي المعلم وطريقة التعليم ووسائل التعليمية . وكل العناصر مهم جدا. وأما الكتاب الدراسي هو الوسائل التعليمية. وصفاته مساعدة المعلم في تعليم طلابه على هذه المادة وهي اللغة العربية.

### الخلاصة

أهلية محتويات كتاب قواعد للشيوخ بحر المنير الحميم ترندجاليك بمعايير الكتاب الدراسي الجيد وفقا على أهدافه وطبيعته وجودته وقواعد كتابته وتشريحاته كما يلي: أن هذا الكتاب يوافق بمعايير ذات وجهة النظر والمفهوم الواضح لاستخدامه بضمير غائب لسهولة التطوير المادة به وموافقة تطوير الكتاب بمفهوماته وهي تحقيق برنامج تسريع في قراءة كتب التراث وخاصة للمبتدئين، و هذا الكتاب موافق بمبادئ المنهج 2013 والمنهج المتكامل، و هذا الكتاب ذات الوسائل التعليمية الجيدة لتبسيطها على جداول والنظم والمثال ولو قليلا ويحتوي التمارين كثيرة في كل باب، وهذا الكتاب موافق على قواعد كتابة الكتاب الدراسي الجيد وتشريحه، و هذا الكتاب موافق على معيار الارتباط والداعم للمادة الأخرى وجذب إهتمام الطلاب للكتاب الدراسي الجيد، و يحتوي هذا الكتاب القيم الجيدة تنشئ الأخلاق الكريمة للطلاب. وهي تنمية نشاط الطلاب في تحليل كل المكونات وتنمية نشاط الطلاب في الكلام وهي بالغناء وتنمية الطلاب في التفكير وتنمية الطلاب في التسامح.

### الإقتراحات

**للمؤلف،** أن يصلح جدول المحتويات في كتابه لكي يكون كتابا جيدا وأن يؤلف الكتاب بأخلاقيات العمل العملي.

للمعلم، أن يجتهد في اختيار الكتب الدراسية الجيدة لكي يسهل تعليم طلابه ولا يتعبون عن إفهامهم الدرس، وكي يوافق على حاجات الطلاب والمجتمع.  
للطلاب، أن يستكثرون على قراءة النصوص النافعة لكي تزيد خزائهم في العلم و يسهل فهمهم عن الدرس.

## REFERENSI

- Al Fauzan, Abdur Rahman bin Ibrahim. I'dād Mawād Ta'lim al Lughah al 'Arabiyyah Li Ghairi an Nāthiqīn bihā. 1428 H.
- Bismiati, Pita. 2016. "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Durūs al-Lughah al-'Arabiyyah li al-Athfāl di SD 1 plus Masyithah Kecamatan Kroya Kabupaten Cilacap." Skripsi., IAIN Purwokerto
- Moleong, Lexy J. 2007. Metodologi Penelitian Kualitatif. Edisi Revisi. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Muradi, Ahmad. 2017. "I'dād Mawād al Lughah al 'Arabiyyah Li Ghairi an Nāthiqīn bil 'Arabiyyah wa Ta'līfuha" Jurnal Tarbiyah (Jurnal Ilmiah Kependidikan) vol. 6 No. 1. <https://jurnal.uin-antasari.ac.id/index.php/jtijk/article/view/1426>
- Rachmawati, S. W. 2004. Anatomi Buku Ajar. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional.
- Rohman, Taufiqur. 2017. "Analisis buku ajar Madarij al-Duruus al-Arabiyyah karya KH Basori Alwi" Laporan Penelitian, UIN Malang.
- Tarigan, Henry Guntur dan Djago Tarigan. 2009. Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia, Bandung: Angkasa.
- Thu'aimah, Rusydi Ahmad. 1985. "Dalīl 'amal fi I'dād al Mawād at Ta'limiyyah li Barāmij Ta'lim al 'Arabiyyah". Makkah: Ma'had al Lughah al 'Arabiyyah bi Jāmi'ah Umm al Qurā.
- Zuhairoh. 2020. "Analisis Komparatif Kitab An-Nahwu Al-Wadhih dan Kitab Marja' At-Thullab Fi Qawa'id An-Nahwi" Prosiding Semnasbama (Seminar Nasional Bahasa Arab Mahasiswa) IV HMJ Sastra Arab, Fakultas Sastra, Universitas Negeri Malang.